

lonely planet

# India

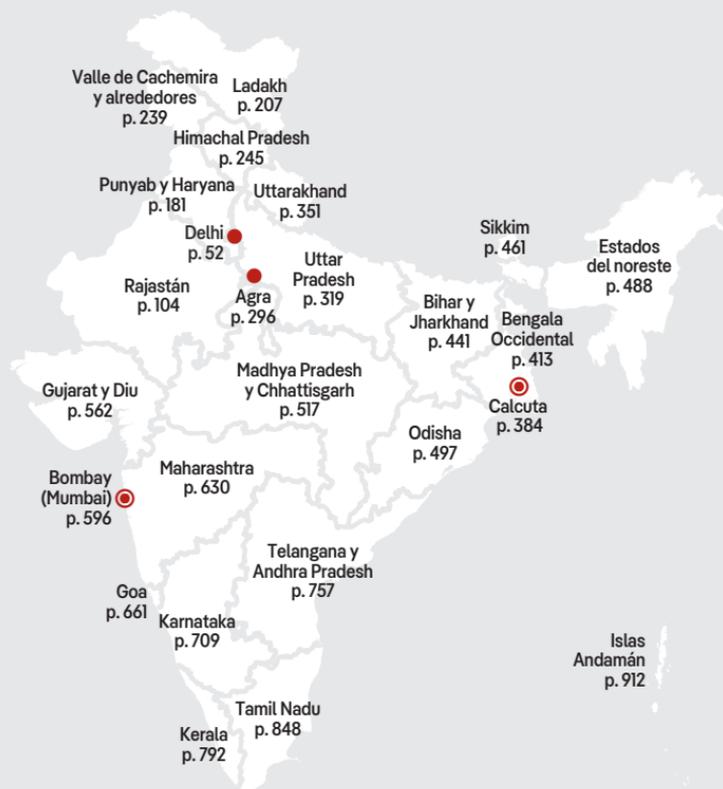
Circuitos a pie  
por Bombay

Guía para  
reservar  
billetes de tren

Elige tu retiro  
de yoga

lonely planet

# India



**Joe Bindloss, Margot Bigg, Monique Choy, Mark Elliott,  
Lucie Grace, Christabel Lobo, Joanna Lobo,  
Isabella Noble, John Noble, Kevin Raub,  
Puneetinder Kaur Sidhu, Paul Stafford y Shikha Tripathi**

# SUMARIO

## Puesta a punto

El viaje empieza aquí.....	4
Mapa de la India.....	10
Imprescindibles.....	12
Regiones y ciudades.....	24
Itinerarios.....	28
Cuándo ir.....	38
Prepararse para la India.....	40
Sabores locales.....	42
Al aire libre.....	46

## En ruta

<b>Delhi.....</b>	<b>52</b>
Vieja Delhi.....	60
Nueva Delhi.....	70
Nizamuddin	
y Lodhi Colony.....	82
Sur de Delhi.....	90
Área metropolitana.....	96
<b>Rajastán.....</b>	<b>104</b>
Jaipur.....	110
Púshkar.....	130
Bundi.....	136
Udaipur.....	144
Jodhpur.....	156
Jaisalmer.....	167
Bikaner.....	174
<b>Punyab y Haryana.....</b>	<b>181</b>
Chandigarh.....	184
Amritsar.....	190
Patiala.....	195
Kapurthala.....	199
Kurukshetra.....	202
<b>Ladakh.....</b>	<b>207</b>
Leh.....	212
Nubra.....	226
Changthang.....	230
Zaskar.....	233

## Valle de Cachemira y alrededores.....239

<b>Himachal Pradesh.....</b>	<b>245</b>
McLeod Ganj.....	252
Manali.....	264
Keylong.....	276
Kalpa.....	281
Shimla.....	288

<b>Agra.....</b>	<b>296</b>
Taj Mahal.....	300
Fuerte de Agra	
y casco antiguo.....	305
Itimad-ud-Daulah	
y alrededores.....	309
Fatehpur Sikri.....	312
Sikandra y en ruta.....	314

<b>Uttar Pradesh.....</b>	<b>319</b>
Benarés.....	323
Prayagraj (Allahabad)...	333
Kushinagar.....	335
Ayodhya.....	338
Lucknow.....	341
Mathura y Vrindavan....	346

<b>Uttarakhand.....</b>	<b>351</b>
Mussoorie.....	354
Rishikesh.....	360
Nainital.....	366
Kasar Devi.....	372
Munsyari.....	378

<b>Calcuta.....</b>	<b>384</b>
Chowringhee.....	390
Centro de Calcuta.....	393
BBD Bagh, Barabazar	
y Old Chinatown.....	398
Norte de Calcuta.....	404
Alipore	
y Ballygunge.....	407

<b>Bengala Occidental.....</b>	<b>413</b>
El Hugli.....	416
Murshidabad.....	422
Darjeeling.....	428

<b>Bihar y Jharkhand.....</b>	<b>441</b>
Bodhgaya.....	444
Patna.....	455



Jaisalmer (p. 167).

<b>Sikkim.....</b>	<b>461</b>
Gangtok.....	466
Pelling.....	476

## Estados del noreste.....488

<b>Odisha.....</b>	<b>497</b>
Bhubaneswar.....	500
Puri y Konark.....	508

<b>Madhya Pradesh y Chhattisgarh.....</b>	<b>517</b>
Gwalior.....	522
Khajuraho.....	529
Bhopal.....	536
Indore.....	542
Jabalpur.....	548
Jagdalspur.....	555

<b>Gujarat y Diu.....</b>	<b>562</b>
Ahmedabad.....	566
Bhuj.....	574
Jamnagar.....	580
Junagadh.....	584
Diu.....	589

<b>Bombay (Mumbai).....</b>	<b>596</b>
Colaba.....	602
Fort.....	609
Marine Drive.....	615
Lower Parel y el centro... 619	
Barrios del oeste.....	623

<b>Maharashtra.....</b>	<b>630</b>
Pune.....	636
Aurangabad.....	643
Nashik.....	650
Costa de Konkan.....	655



Munnar (p. 818).

**Goa .....661**

Arambol.....	666
Bardez.....	670
Canacona.....	679
Panaji.....	685
Salcete.....	694

**Karnataka.....709**

Bengaluru (Bangalore).....	712
Mysuru (Mysore).....	720
Ghats occidentales.....	730
Costa de Karnataka.....	735
Hampi.....	741
Badami y alrededores.....	748
Vijayapura.....	751

**Telangana****y Andhra Pradesh.....757**

Hyderabad.....	760
Vijayawada.....	778
Visakhapatnam.....	781

**Kerala.....792**

Kochi (Cochín).....	798
Alappuzha (Alleppey).....	812
Munnar.....	818
Reserva de Tigres de Periyar.....	821
Varkala.....	825
Kannur y alrededores.....	836
Wayanad.....	841

**Tamil Nadu .....848**

Chennai.....	854
Mamallapuram.....	869
Puducherry (Pondicherry).....	876
Thanjavur.....	887
Madurai.....	892
Coonoor.....	897
Ooty.....	900

**Islas Andamán.....912**

Port Blair.....	918
Isla de Swarāj (Havelock).....	924
Isla de Shaheed (Neil).....	928

**Guía práctica**

Cómo llegar.....	934
Cómo desplazarse.....	935
Reservar billetes de tren.....	936
Mujeres viajeras.....	937
Dinero.....	938
Alojamiento.....	939
Viajar en familia.....	940
Salud y seguridad.....	941
Comida, bebida y fiesta.....	942
Turismo responsable.....	944
Comunidad LGBTQ*.....	946
Accesibilidad.....	947
Festivales.....	948
Religión.....	949
Estafas.....	950
Lo esencial.....	951
Idioma.....	952

**Para saber más**

Una historia de la India en 15 lugares.....	956
Así son los indios.....	960
Más allá de Bollywood.....	962
Cocina india: una historia multicultural.....	964
El cambio climático en el Himalaya indio.....	968
Indígenas indios.....	970
Índice.....	974



PRUDHICHOWDARY/SHUTTERSTOCK ©

Charminar, Hyderabad (p. 760).

# INDIA

## EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ

Llegar a Jaipur en mi primer viaje fue una revelación. Llevaba varios años viajando por Europa, Oriente Próximo y América, pero la “Ciudad Rosa” fue algo especial: aquí los volúmenes, los sabores, los colores, los olores y las sensaciones alcanzan su máxima expresión. Por un momento me sentí abrumado, pero 24 horas más tarde ya estaba pidiendo *chai masala* en los puestos callejeros y paseando en *rickshaw* como un veterano.

Incluso después de tres décadas viajando por la India, sigo aprendiendo cosas. En esta última vez, unirme a los peregrinos a la *dargah* (tumba) sufi en Ajmer, lo que fue como un curso intensivo de pensamiento sufi moderno. Lo que tanto cautiva de la India es la estimulante intensidad diaria en esta especie de aula de experiencias memorables. Cada comida es un festín, cada experiencia, un acontecimiento alentador, y el trayecto es siempre el destino.

### Joe Bindloss

@joe\_on\_travel

Escribe sobre Asia desde hace tres décadas y ha sido editor de *Lonely Planet* de destinos del sur de este continente.



**Mi experiencia favorita** Deambular por los bazares de Charminar en **Hyderabad** (p. 760); ningún otro lugar captura la magia y la mística de la India como este mercado atemporal.

## RINCONES FAVORITOS

Nuestros autores eligen los lugares que, en su opinión, definen la India.

KALASELVANI B./SHUTTERSTOCK ©



Aunque todo Himachal Pradesh me parece encantador, el pequeño pueblo de **Kalpa** (p. 281; y la región de Kinnaur) ocupa un lugar especial en mi corazón. La vista a los templos de piedra y madera ricamente tallados con el Himalaya al fondo es simple y llanamente espectacular, y la coexistencia de tradiciones budistas e hindúes me ayuda a renovar la fe en la humanidad.

### Margot Bigg

[@margotbigg](#)

*Escritora de viajes, vivió y trabajó varios años en la India, país que sigue visitando cada año.*

MOSTI VUCLICKIN/G/SHUTTERSTOCK ©



Para mí, de los múltiples lugares profundamente sagrados de la India el más conmovedor es **Kushinagar** (p. 335), donde murió Buda. Está lleno de peregrinos que contemplan en silencio su liberación del ciclo de la reencarnación, y todo el conjunto está salpicado de estupas construidas por donantes budistas. Pero lo mejor de este viaje fue descubrir la transformación de Delhi: arte callejero, música en directo, arquitectura monumental...

### Monique Choy

[nettlesoup.com.au](#)

*Escritora y tejedora radicada en Sidney.*

PRIYA DARBHAN/SHUTTERSTOCK ©



Hace 30 años que visito la India y hasta ahora nunca había ido a Jharkhand, probablemente desalentado por su antigua reputación de inseguro. Pero pronto me quedó claro que en **Madhuban** (p. 450), al menos, era difícil imaginar un lugar menos amenazador. A pesar de las constantes grandes obras de construcción asociadas al "Resurgimiento jainista", conserva el acogedor ambiente sencillo de un pueblo desmesurado.

### Mark Elliott

[@markbekaz](#)

*Escribe sobre viajes en Asia y Europa desde mediados de la década de 1990 y es (co)autor de más de 70 guías.*

Como la mayoría de los turistas de Bombay, en mis primeras visitas me alojé en el centro, en el ilustre barrio antiguo de Colaba and Fort, para estar en el corazón histórico. Pero no fue hasta que viví en los **barrios del oeste** (p. 623) que realmente me enamoré de la ciudad; los barrios creativos se suceden por la costa (con alquileres más baratos cuanto más al norte), con excelentes bares, cafés, arte callejero y teatros en los que se codean sus excéntricos y ambiciosos residentes.

### Lucie Grace

@80bathes

Escritora de viajes independiente radicada en Chiang Mai, Tailandia.



DRITRY PUHLIENKO/SHUTTERSTOCK ©

**Coonoor** (p. 897) tiene un encanto que trasciende sus brisas con aroma de té. Enclavada en la cordillera de Nilgiri de Tamil Nadu, aquí las raíces indígenas y vestigios coloniales se entrelazan, preservando un santuario de biodiversidad para especies en peligro de extinción. Menos turística que su hermana Ooty, ofrece un acercamiento más íntimo a la belleza natural de Nilgiri y una historia de varios estratos. Desde el trenecito que traquetea por las montañas hasta la gastronomía local de Badaga, cada elemento de Coonoor invita a ralentizar el ritmo y saborear plenamente su apacible belleza.

### Christabel Lobo

@whereschristabel

Escritora e ilustradora radicada entre el sur de la India, los EAU y Washington DC.



SUGAN SAMRAV/SHUTTERSTOCK ©

El mercado de los viernes de **Mapusa** (p. 674) es mucho más que la simple venta de productos frescos, pues brinda una mirada íntima a la vida de Goa, destacando los productos que sostienen las vidas y granjas de sus habitantes. Las temporadas de Goa se reflejan en la cambiante oferta del mercado. Aquí se comen tentempiés y dulces de origen local, y se compran utensilios no producidos en masa. Y se distinguen las múltiples diferencias: en los dialectos, en la forma de vestir, incluso en las salchichas de Goa en oferta y, aun así, se sientan uno al lado del otro. Las políticas divisorias no existen.

### Joanna Lobo

@thatdoggonelady

Escritora y editora independiente de Goa. Gestiona una comunidad independiente llamada It's All Write.



ARNOLD O. A. PINTO/SHUTTERS TOCK ©

PHOTOPANKPL/SHUTTERSTOCK ©



Siempre que regreso a Kerala, voy a la hermosa **Kochi** (p. 798) para pasear por las artísticas calles de Fort Cochin, devorar *vada* en sus plazas, sumarme a una sesión de yoga matutino y ver qué exponen las galerías. Esta tranquila ciudad evoca todo lo que hace brillar Kerala, y su constante transformación en un centro de arte contemporáneo la hace aún más fascinante. Imprescindible profundizar en la historia del comercio de las especias de Mattancherry a través de su fabulosa comida.

### Isabella Noble

@isabellamnoble

*Periodista radicada en Barcelona que ha explorado la India durante una década y ha colaborado en más de 40 guías de Lonely Planet.*

MOUNTAIN MYSTERY/SHUTTERSTOCK ©



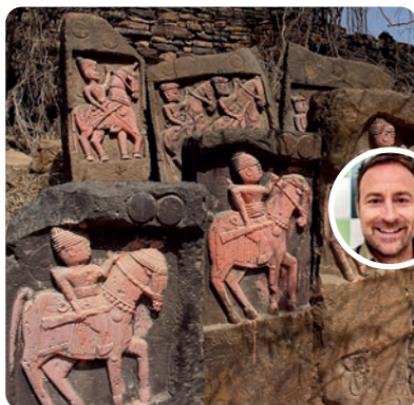
Aunque las nuevas carreteras están a punto de acercar aún más el mundo exterior, **Zanskar** (p. 233) todavía encierra la magia eterna de Ladakh: la lejanía, los imponentes paisajes montañosos, la espiritualidad de sus seculares monasterios budistas tibetanos, las excursiones por pueblos tradicionales sobre prístinos ríos de montaña.

### John Noble

@johnnoblell

*Escritor de viajes que ha colaborado en unos 200 títulos de Lonely Planet durante tres décadas. La India, con su infinita variedad, es su destino favorito y ha explorado el país desde Karakoram a Kanyakumari en varios viajes largos.*

VICKY CHAUHAN/SHUTTERSTOCK ©



La región occidental de Gujarat en **Kachchh** (Kutch; p. 576) me ofreció un momento memorable del viaje: estando allí, me encontré compartiendo un *whisky* con los antiguos jadesha rajputs reales en Bhuj. Me enamoré de la artesanía local (especialmente del proceso de soldadura cero de las campanas de metal). Degusté un *chai* antes del alba con la amenazante banda sonora del rugido de un león demasiado cerca en el Parque Nacional de Gir. Las sorpresas nunca acaban.

### Kevin Raub

@RaubOnThe Road

*Periodista de viajes y experto en cerveza artesana radicado en Bolonia, y coautor de unas 115 guías Lonely Planet sobre cuatro continentes.*

Visitar **Patiala** (p. 195) es como retroceder a épocas más refinadas y placenteras. Aquí, todo, las formas elegantes, el sentido de comunidad y la obvia generosidad de espíritu, evoca un orden del antiguo mundo. Su rico patrimonio vive en los fuertes y palacios en ruinas, ajetreados bazares y extensos jardines. Pero al mismo tiempo es moderna y vanguardista y luce alegremente su pasado real.

### Puneetinder Kaur Sidhu

[@cuttinglooseinsta](#)

*Escritora de viajes y gastronomía, vive con un lema: "Viaja, come, escribe y repite".*



ROY POLO/SHUTTERSTOCK ©

A pesar de ser una megaciudad, **Calcuta** (p. 384) conserva una calidez que siempre me sorprende. Es una urbe absolutamente sensorial: la rugosa arcilla roja de las tazas de *chai bhar*; la mezcla dulce y picante del coco y la semilla de mostaza; el bocinazo de los trenes lanzadera recorriendo el corazón de un mercado con gente colgando de los vagones. Cada escena urbana está llena de optimismo y vitalidad, convirtiéndola fácilmente en uno de los lugares más adorables de la India.

### Paul Stafford

[@paulstafford](#)

*Su primer encargo como escritor de viajes llegó cuando vivía en la India. Desde entonces ha escrito docenas de guías de otros destinos.*



ALBREXVOLD/SHUTTERSTOCK ©

El magnetismo de **Kasar Devi** (p. 372) no solo procede de sus vistas al Himalaya y su ambiente relajado; es un lugar que suele conectar a la gente de por vida. Todas las anécdotas, rumores y hechos sobre esta pequeña cordillera del este de Uttarakhand (Uttaranchal) se unen en una mezcla tan refrescante como el zumo de rododendro típico de la zona. Una historia de Kasar Devi que escribí hace años me conectó con viajeros y lectores que han terminado siendo amigos para siempre.

### Shikha Tripathi

[@shikha\\_trip](#)

*Escritora, fotógrafa y entusiasta del aire libre cuyo trabajo y ocio la llevan a largos viajes por el Himalaya.*



YOGESH PUNJANKA/SHUTTERSTOCK ©

---

## COLABORADORES

---

**Aliya Bashir**

@AliyaBashir, [aliyabashiru.com](http://aliyabashiru.com)

*Autora del capítulo Cachemira, es una periodista independiente especializada en la India y Cachemira bajo administración india, centrada en los derechos humanos, la justicia de género, el medio ambiente, la salud, la educación y las minorías.*

**Ruby Hembrom**

@adivaani.org

*Autora del capítulo Indios indígenas, es una escritora adivasi (india indígena) radicada en Calcuta y fundadora de Adivaani, un grupo de publicación y archivo no lucrativo de y para los adivasi.*

**Meher Mirza**

@MeherM, [mehermirza.com](http://mehermirza.com)

*Autora del capítulo Gastronomía india, es una escritora internacional sobre gastronomía, viajes y cultura residente en Bombay, y actualmente trabaja en un libro para HarperCollins sobre la historia de Bombay vista a través de la gastronomía.*

**Jyoti Nisha**

@jyotinisha

*Autora del capítulo Más allá de Bollywood, es académica, escritora, cineasta y productora radicada en Bombay, India, que trabaja en la mirada, las castas, el género y el cine.*

**Pallavi Pundir**

@pallavi\_pundir, [linktr.ee/Pallavipundir](http://linktr.ee/Pallavipundir)

*Autora del capítulo Cambio climático en el Himalaya indio, es una periodista india especializada en el cambio climático y el coste del hiperdesarrollo en las comunidades locales de la región del bajo Himalaya.*

**Ruchika Sharma**

@ruchikasharma23

*Autora del capítulo Historia de la India en 15 lugares, es historiadora y profesora de Delhi, y también publica videos de Youtube sobre la historia con una mirada femenina.*

**Akanksha Singh**

@akankshamsingh

*Autora del capítulo Así son los indios, es editora de destino de Lonely Planet para Asia central y el subcontinente indio.*

**Makepeace Sitlhou**

@makesyoucakes, [makepeacesitlhou.com](http://makepeacesitlhou.com)

*Autora del capítulo Noreste de India, es periodista, productora y escritora independiente residente en Guwahati, Assam. Ha ganado un premio Emmy regional.*



KV NAUSHAD / SHUTTERSTOCK ©



“El viajero puede sumergirse en la historia local, con espectaculares palacios que evocan la gran extravagancia de los estados principescos de la India.”



“Pocas experiencias en Kerala están a la altura de un atardecer o un amanecer en un kayak, canoa o tabla de surf de remo en medio de los ‘backwaters’.”

#### geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

#### Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda  
www.lonelyplanet.com

Contacta con Lonely Planet en: [lonelyplanet.com/contact](http://lonelyplanet.com/contact)

#### India

9ª edición en español - marzo del 2025

Traducción de *India*, 20ª edición - noviembre del 2024

© Lonely Planet Global Limited

1ª edición en español - marzo del 2004

#### Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd  
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublin, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos: Lonely Planet, 2024

© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2024

© Cartografía: Lonely Planet y OpenStreetMap

<http://openstreetmap.org/copyright>, 2024

© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025

© Traducción: Elisabet Bruna, Blanca Ribera de Madariaga y Raquel García, 2025

© Reproducciones de cubiertas p. 41: cortesía de

2) Austral Editorial, un sello de Editorial Planeta, S.A.,  
4) Nórdica Libros.

ISBN: 978-84-08-29620-1

Depósito legal: B. 15.954-2024

Impresión y encuadernación: Eggeda

Printed in Spain - Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a [www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property](http://www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property).

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

“En la India, cada comida es un banquete, cada experiencia es un acontecimiento único y el viaje siempre es el destino.”

### Experiencias asombrosas

Conocimiento experto, nuevas miradas, joyas sorprendentes

### Fuera de ruta

Nuestros autores locales te llevan a lugares inesperados

### Este es tu viaje

Da rienda suelta a tus pasiones y prepara tu viaje perfecto

## Crea un viaje inolvidable

- Disfruta de panorámicas reales en los palacios de Jaipur, **p. 110**
- Recorre los magníficos paisajes de Ladakh, **p. 210**
- Haz un mágico paseo en barco por los *backwaters* de Kerala, **p. 810**
- Observa los grandes felinos en la Reserva de Tigres de Bandhavgarh, **p. 552**

geoPlaneta 



## NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.